

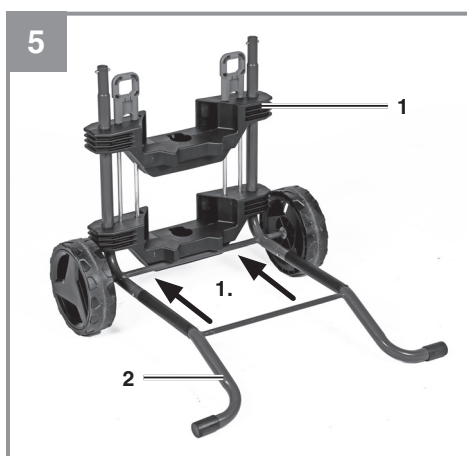
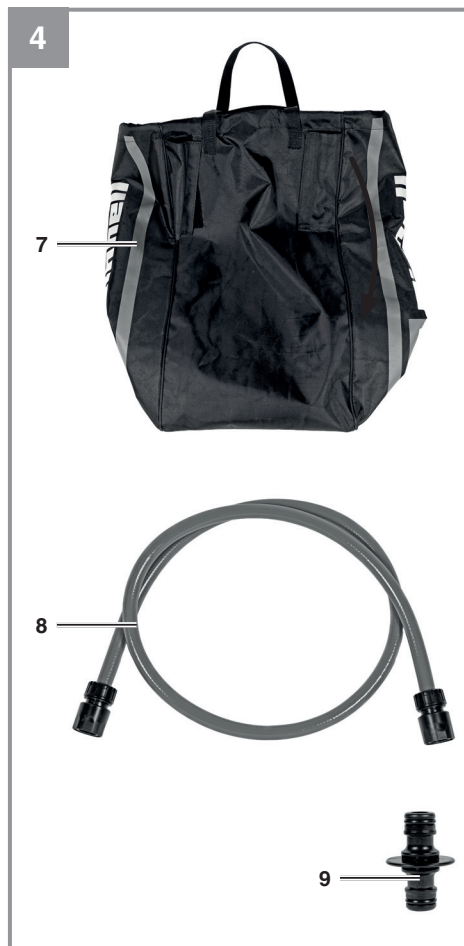
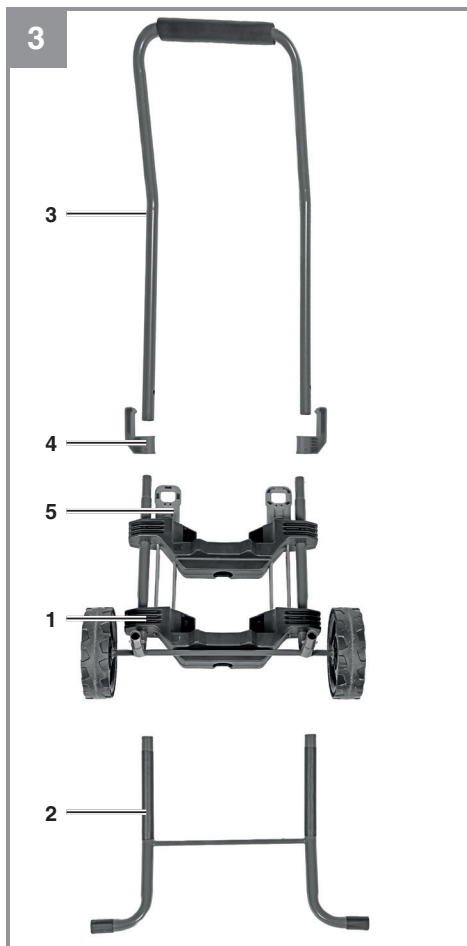
- EN** Operating instructions
Mobile Hose Reel Trolley and
Garden Cart
- FR** Mode d'emploi
Chariot mobile pour dévidoir et
jardin
- SP** Manual de instrucciones
Carro móvil para carrete y jardín

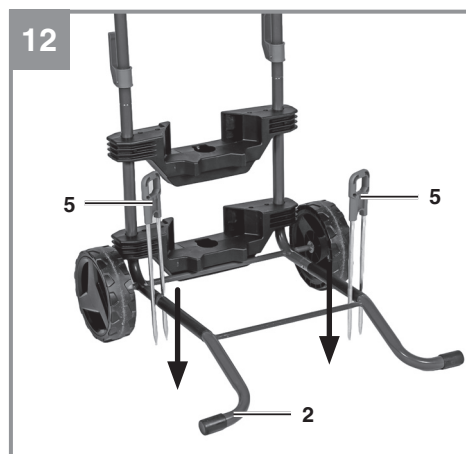
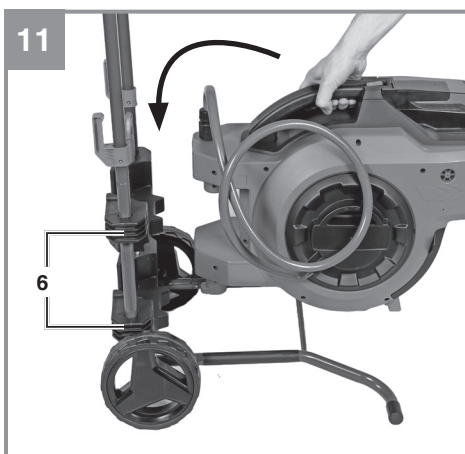
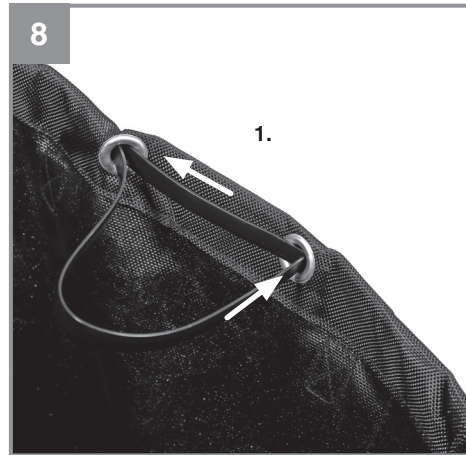


Art.-Nr.: 4173780

I.-Nr.: 21013



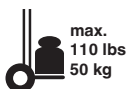








Danger! - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.



The mobile hose reel trolley & garden cart is allowed to be loaded only with items which do not exceed a maximum weight of 110 lbs.

DANGER!

When using the equipment, a number of safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety information with due care. Keep these operating instructions in a safe place so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and the safety information as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to failure to follow these instructions and the safety information.

1. Safety information

Danger!

- Take suitable measures to keep the equipment out of the reach of children.
- Unless supervised, children are not allowed to clean the equipment or carry out maintenance work on it.
- The mobile hose reel trolley & garden cart is an equipment which always needs to be used with care.
- Do not leave the mobile hose reel trolley & garden cart unattended while it is in use.
- Always load the mobile hose reel trolley & garden cart such that the top of the handle can be freely gripped with your hands.
- For safety reasons you are not allowed to exceed the maximum load of 110 lbs under any circumstances.
- To guarantee safe control of the mobile hose reel trolley & garden cart, always load it evenly.
- Always keep the center of gravity of the load as low as possible. Position heavier items at the very bottom.
- Make sure that the load cannot slip or fall off during transport.
- Check that the load is not wider than the mobile hose reel trolley & garden cart, especially when moving through narrow passageways.
- Do not transport any people on the mobile hose reel trolley & garden cart.
- Do not stand on the mobile hose reel trolley & garden cart.
- Parts with large surface areas must be secured in addition against wind pressure!
- Make sure that the load cannot slip or fall off during transport. If required, use belt straps to

secure the load.

- Do not use the mobile hose reel trolley & garden cart if it is damaged.
- Do not use the mobile hose reel trolley & garden cart for loads which are unstable, loose or stacked on one side. Always load the equipment such that the load's center of gravity is as close as possible to the middle of the equipment.
- Each time before you use the equipment, check it to make sure that it is working properly.
- Make sure that you always have a good view when you are pushing the mobile hose reel trolley & garden cart. Do not stack the load above the safe height or to the point where it will obstruct your view.
- While you are moving the equipment, keep your eyes on the path ahead and do not go too quickly.
- While you are pushing the mobile hose reel trolley & garden cart, always keep an eye on the condition of the load. Stop immediately if the load becomes unstable.
- When you move onto steps or slopes, make sure there are no people below the mobile hose reel trolley & garden cart.
- The mobile hose reel trolley & garden cart is only allowed to be used on a firm and level surface.
- Have your equipment repaired only by trained personnel using only genuine spare parts. This will ensure that your equipment remains safe to use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

2. Layout and items supplied

2.1 Layout

1. Main frame with wheels
2. Bottom frame
3. Handle
4. Fastening hooks for hose extension
5. Ground spikes
6. Hose reel holder
7. Garden waste bag
8. Extension hose
9. Twin nipple

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the store where you made your purchase at the latest within 5 work days after purchasing the article and upon presentation of a valid bill of purchase.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if present).
- Check to see if all the items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, plastic sheets and small parts. There is a risk of choking and suffocating!

- Original operating instruction with safety information

3. Intended use

Use the mobile hose reel trolley & garden cart only for transporting loads up to a maximum of 110 lbs. The mobile hose reel trolley & garden cart is unsuitable for transporting people or loads that cannot be secured safely. The water hose reel 4173779 (GE-HR 18/30 Li) can be suspended in the mobile hose reel trolley & garden cart for mobile use. To transport garden waste you can fasten the garden waste bag to the mobile hose reel trolley & garden cart.

All other uses are expressly prohibited and are considered to be cases of misuse.

The manufacturer or dealer accepts no liability for injuries, losses or damages which result from improper or incorrect use. Examples of improper or incorrect use include:

- Use of the mobile hose reel trolley & garden cart for purposes other than those for which it is intended;
- Failure to observe the safety information, warnings, assembly instructions, operating instructions, maintenance instructions and cleaning instructions presented in this

manual;

- Failure to observe any accident prevention regulations, occupational health regulations or safety regulations which apply specifically and/or generally to the use of the mobile hose reel trolley & garden cart;
- Use of accessories and spare parts which are not intended for the mobile hose reel trolley & garden cart;
- Modifications to the mobile hose reel trolley & garden cart;
- Repairs to the mobile hose reel trolley & garden cart carried out by someone other than the manufacturer or an expert;
- Use of the mobile hose reel trolley & garden cart in the crafts sector, commerce or industry;
- Operation or maintenance of the mobile hose reel trolley & garden cart by persons who do not understand the related hazards and/or are not familiar with handling the mobile hose reel trolley & garden cart.

The equipment is allowed to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the equipment is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

4. Technical data

Length of extension hose 5 ft.
Volume of garden waste bag 20 Gallon
Maximum load: 110 lbs

5. Before starting the equipment

Assembly (Fig. 5-7):

1. First place the bottom frame (2) on the main frame with wheels (1). Press together the fast connectors and push the tubes together. Make sure that they engage correctly and securely!
2. Slide the fastening hooks for the hose extension (4) onto the handle (3) and then push the handle onto the main frame with

wheels (1). Press together the fast connectors and push the tubes together. Make sure that they engage correctly and securely!

3. Then slide the fastening hooks for the hose extension (4) downwards and engage by pressing the fast connectors.

6. Operation

6.1 Using as a mobile trolley

Take account of the permitted maximum load of 110 lbs.

Caution! Improper handling of the mobile trolley could result in injuries and damage.

Check whether the frame has engaged correctly.

1. Place the object you want to transport on the mobile trolley. Make sure the object is placed in the middle of the trolley and that the weight is evenly distributed.
2. Make sure that the object you want to transport cannot slip and is well secured.
3. Now tilt the mobile trolley in your direction so that the wheels can move freely.
4. Now push the mobile trolley by the handle (3) in order to transport the load.

6.2 Using as a mobile garden cart (Fig. 2, 8-10)

To transport garden waste you can use the mobile garden cart with the garden waste bag (7) which is included in the delivery.

1. First push the two ends of the stabilization ring into the eyelets on the garden waste bag.
2. Secure the bottom hook-and-loop fasteners around the bottom frame.
3. Secure the two top hook-and-loop fasteners of the garden waste bag to the handle.

6.3 Using as a mobile hose reel trolley (Fig. 11-13)

The mobile hose reel trolley can be used with the water hose reel 4173779 (GE-HR 18/30 Li). Simply hang the water hose reel in the hose reel holder (6). Pull the water hose & mobile hose reel trolley to wherever it is needed. Make sure that the mobile hose reel trolley stands firmly and safely, and is secured with the ground spikes (5) provided. Push the ground spikes (5) over the bottom frame (2) and press them into the ground. The water hose reel can then be connected to the water supply. The extension hose (8) can be used to expand the radius of operation.

7. Cleaning and maintenance

The equipment is largely maintenance-free. However, we recommend regular checks and product care in order to ensure a long service life. Improper handling of the mobile hose reel trolley & garden cart could result in damage.

- Use a clean cloth to rub down the mobile hose reel trolley & garden cart.
- Clean the equipment regularly with a damp cloth and some soft soap, then let it dry. Do not use cleaning agents or solvents; these might be aggressive to the plastic parts in the equipment.
- Do not use any brushes with metal bristles, or any sharp or metallic cleaning implements such as spatulas or the like. These items could damage the surfaces.
- Check all connection points on the product at regular intervals. Do not use the product if you discover any damage.

7.2 Maintenance

There are no other parts inside the equipment which require maintenance.

8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

9. Storage

Store the equipment and its accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 50°F and 104°F (10°C and 40°C). Keep the electric tool in its original packaging.

10. Transport (Fig. 14)

- During transport, have the ground spikes (5) inserted in the positions provided.
- The extension hose (8) can be fastened to the fastening pegs for hose extension (4).
- When transporting the water hose reel, attach the connection hose to the nipple on the water hose reel.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying the products is strictly subject to the express consent of Einhell Germany AG.

Subject to technical changes.

FR



Danger! - Lire le mode d'emploi pour diminuer le risque de blessures.



Chargez le chariot mobile pour dévidoir et jardiin uniquement d'objets qui ne pèsent pas plus de 50 kg (110 lb).

Danger !

Certaines mesures de sécurité doivent être respectées pendant l'utilisation des appareils pour empêcher les blessures et les dommages. Par conséquent, lisez attentivement le présent mode d'emploi / les consignes de sécurité. Conservez-les bien pour avoir les informations toujours à la portée de la main. Si vous devez passer l'appareil à d'autres personnes, veuillez leur remettre également le présent mode d'emploi / les consignes de sécurité. Nous ne sommes pas tenus des accidents ou dommages survenus à cause de non-respect du présent mode d'emploi et des consignes de sécurité.

1. Consignes de sécurité**Danger !**

- Il faut empêcher l'accès aux enfants par des mesures adéquates.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le chariot mobile pour dévidoir et jardin est un appareil qu'il faut toujours utiliser avec prudence.
- Ne laissez pas le chariot mobile pour dévidoir et jardin sans surveillance pendant son utilisation.
- Chargez toujours le chariot mobile pour dévidoir et jardin de façon que la poignée en haut puisse être attrapée librement avec les mains.
- Pour des raisons de sécurité, il ne faut pas dépasser la charge maximale de 50 kg (110 lb).
- Pour garantir un contrôle sûr du chariot mobile pour dévidoir et jardin, chargez-le toujours de manière uniforme.
- Maintenez toujours le centre de gravité de la charge le plus bas possible. Pour ce faire placez les objets lourds tout en bas.
- Assurez-vous que la charge ne glisse ou ne tombe pas pendant le transport.
- Assurez-vous que la charge n'est pas plus large que le chariot mobile pour dévidoir et jardin, en particulier lors du transport dans des couloirs étroits.
- Ne transportez pas de personnes avec le chariot mobile pour dévidoir et jardin.
- Ne vous placez pas sur le chariot mobile pour dévidoir et jardin.
- Sécurisez également les grandes pièces contre la charge du vent !
- Veillez à ce que la charge ne peut pas glisser

ou tomber lors du transport. Utilisez des courroies pour sécuriser la charge le cas échéant.

- N'utilisez pas le chariot mobile pour dévidoir et jardin, lorsqu'il est endommagé.
- N'utilisez pas le chariot mobile pour dévidoir et jardin pour des charges instables, en vrac ou empilées de façon unilatérale. Chargez toujours le produit de sorte que le centre de gravité de la charge est aussi proche que possible du milieu du produit.
- Avant chaque utilisation, vérifiez attentivement le bon fonctionnement du produit.
- Lorsque vous poussez le chariot mobile pour dévidoir et jardin, veillez toujours à avoir une bonne visibilité. N'empilez pas la charge au-delà de la hauteur de sécurité ou de sorte à entraver votre visibilité.
- Lors du déplacement du produit, faites attention à ce qui se passe devant vous et ne marchez pas trop vite.
- Lorsque vous poussez le chariot mobile pour dévidoir et jardin, faites toujours attention à l'état de la charge. Arrêtez immédiatement lorsque la charge devient instable.
- Lorsque vous empruntez des escaliers et un terrain en pente, veillez à ce que personne ne se trouve sous le chariot mobile pour dévidoir et jardin.
- Il est uniquement autorisé d'utiliser le chariot mobile pour dévidoir et jardin sur un sol plat et ferme.
- Faites réparer votre appareil uniquement par un personnel spécialisé qualifié et uniquement en utilisant des pièces de rechange d'origine. Cela permet de conserver la sûreté de l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**2. Description de l'appareil et contenu de l'emballage****2.1 Description de l'appareil**

1. Cadre principal avec roues
2. Cadre inférieur
3. Poignée
4. Crochet de fixation pour boyau de rallonge de raccordement
5. Piquets de sol
6. Support de dévidoir avec boyau d'arrosage
7. Sac de déchets de jardin
8. Boyau de rallonge de raccordement
9. Embout double

2.2 Contenu d'emballage

Veuillez contrôler l'intégralité de l'article au moyen du contenu d'emballage décrit. En cas de pièces manquantes, veuillez contacter notre centre de service à la clientèle ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil au plus tard dans les 5 jours ouvrables à compter de l'achat de l'article en présentant un ticket de caisse valable.

- Ouvrez l'emballage et retirez prudemment l'appareil.
- Enlevez le matériau d'emballage ainsi que les sécurités d'emballage et de transport (le cas échéant).
- Vérifiez l'intégralité du contenu d'emballage.
- Vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dommages dus au transport.
- Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la durée de garantie.

Danger !

L'appareil et le matériau d'emballage ne sont pas un jouet ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sachets en plastique, des films ou de petites pièces ! Il existe le risque d'ingestion et de suffocation !

- Mode d'emploi d'origine avec consignes de sécurité

3. Utilisation conforme

Utilisez le chariot mobile pour dévidoir et jardin uniquement pour le transport de charges allant jusqu'à maximum 50 kg (110 lb). Le chariot mobile pour dévidoir et jardin n'est pas adapté pour le transport de personnes ou de charges qui ne peuvent pas être fixées en toute sûreté. Pour l'utilisation mobile, le dévidoir avec boyau d'arrosage 4173779 (GE-HR 18/30 Li) peut être accroché dans le chariot mobile pour dévidoir et jardin. Le sac de déchets de jardin, lequel peut être fixé sur le chariot mobile pour dévidoir et jardin, sert à transporter les déchets de jardin.

Toutes les autres utilisations sont expressément interdites et sont considérées comme des cas d'utilisation abusive.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour les blessures, pertes ou dommages dus à une utilisation incorrecte ou non conforme. Possibles exemples d'utilisation incorrecte ou non conforme :

- Utilisation du chariot mobile pour dévidoir

et jardin à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu ;

- Non-respect des consignes de sécurité et des avertissements ainsi que des instructions de montage, d'utilisation, de maintenance et de nettoyage contenues dans le présent mode d'emploi ;
- Non-respect des prescriptions propres à l'utilisation du chariot mobile pour dévidoir et jardin et/ou généralement en vigueur en matière de prévention des accidents, de médecine du travail ou de sécurité ;
- Utilisation d'accessoires et de pièces de rechange qui ne sont pas destinés au chariot mobile pour dévidoir et jardin ;
- Modification du chariot mobile pour dévidoir et jardin ;
- Réparation du chariot mobile pour dévidoir et jardin effectuée par quelqu'un d'autre que le fabricant ou un spécialiste ;
- Utilisation artisanale, commerciale ou industrielle du chariot mobile pour dévidoir et jardin ;
- Utilisation ou maintenance du chariot mobile pour dévidoir et jardin par des personnes qui ne comprennent pas les risques associés et/ou ne sont pas familiarisées avec la manipulation du chariot mobile pour dévidoir et jardin.

La machine ne doit être utilisée que conformément à sa destination. Toute autre utilisation dépassant ce cadre n'est pas conforme. C'est l'utilisateur / l'opérateur qui est responsable de tous les dommages ou blessures de toute nature en résultant et non pas le fabricant.

Veuillez noter que nos appareils n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Nous n'accordons aucune garantie si l'appareil est utilisé dans des entreprises commerciales, artisanales ou industrielles ou pour des activités équivalentes.

4. Caractéristiques techniques

Longueur du boyau de rallonge 1,5 m (5 pi.)
 Volume du sac de déchets de jardin 75 l (20 gallons)
 Charge maximale : 50 kg (110 lb)

5. Avant la mise en service

Montage (figures 5-7) :

1. Commencez par enficher le cadre inférieur (2) sur le cadre principal avec roues (1). Compressez les connecteurs rapides et faites glisser les tubes l'un dans l'autre. Veillez à un enclenchement correct et sûr !
2. Poussez les crochets de fixation pour boyau de rallonge (4) sur la poignée (3) puis enfichez la poignée sur le cadre principal avec roues (1). Compressez les connecteurs rapides et faites glisser les tubes l'un dans l'autre. Veillez à un enclenchement correct et sûr !
3. Poussez ensuite les crochets de fixation pour boyau de rallonge (4) vers le bas et enclenchez-les en appuyant sur les connecteurs rapides.

supérieures du sac de déchets de jardin à la poignée.

6.3 Utilisation comme chariot mobile pour dévidoir (figures 11-13)

Le chariot mobile pour dévidoir et jardin peut être utilisé avec le dévidoir avec boyau d'arrosage 4173779 (GE-HR 18/30 Li) comme chariot mobile pour dévidoir. Accrochez le dévidoir avec boyau d'arrosage dans support pour dévidoir avec boyau d'arrosage (6). Tirez le chariot mobile pour dévidoir vers n'importe quel lieu nécessaire. Veillez à ce que le chariot mobile pour dévidoir soit dans une position stable et sécurisée et fixez-le avec les piquets de sol (5) inclus. Poussez les piquets de sol (5) par-dessus le cadre inférieur (2) et enfoncez-les dans le sol. Le dévidoir avec boyau d'arrosage peut alors être raccordé à l'alimentation en eau. Le boyau de rallonge (8) peut être utilisé pour élargir le rayon d'utilisation.

6. Fonctionnement

6.1 Utilisation comme chariot mobile

Veillez à la charge maximale autorisée de 50 kg (110 lb).

Prudence ! Une utilisation incorrecte du chariot mobile pour dévidoir et jardin peut entraîner des blessures et des dommages.

Vérifiez si le cadre s'est enclenché correctement.

1. Placez l'objet souhaité sur le chariot mobile. Assurez-vous que l'objet est placé au milieu du chariot et que le poids est uniformément réparti.
2. Assurez-vous que l'objet à transporter ne peut pas glisser et est bien fixé.
3. Inclinez maintenant le chariot mobile pour dévidoir et jardin dans votre direction afin que les roues puissent bouger librement.
4. Poussez maintenant le chariot mobile pour dévidoir et jardin devant vous par la poignée (3) pour transporter l'objet.

6.2 Utilisation comme chariot mobile de jardin (figures 2, 8-10)

Le chariot mobile de jardin peut être utilisé avec le sac de déchets de jardin (7) compris dans la livraison pour transporter les déchets du jardin.

1. Commencez par introduire les deux extrémités de l'anneau de stabilisation dans les œillets du sac de déchets de jardin.
2. Fixez les fermetures auto-agrippantes inférieures autour du cadre inférieur.
3. Fixez les deux fermetures auto-agrippantes

7. Nettoyage et entretien

L'appareil est pratiquement sans maintenance. Nous recommandons toutefois d'effectuer une vérification et un entretien réguliers afin d'en assurer une longue durée de vie.

Une utilisation incorrecte du chariot mobile pour dévidoir et jardin peut entraîner son endommagement.

- Nettoyez le chariot mobile pour dévidoir et jardin avec un chiffon propre.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon doux et laissez-le sécher complètement. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni solvant, ils pourraient endommager les pièces en plastique de l'appareil.
- N'utilisez pas de brosses à poils métalliques ni d'objets de nettoyage acérés ou métalliques comme une spatule ou similaire. Ces derniers peuvent détériorer les surfaces.
- Vérifiez régulièrement tous les points de raccordement sur le produit. N'utilisez pas le produit lorsque vous constatez des dommages.

7.2 Entretien

L'intérieur de l'appareil ne contient pas de pièces exigeant un entretien.

8. Élimination et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage pour empêcher les dommages dus au transport. Cet emballage constitue une matière première et peut par conséquent est réutilisé ou peut être recyclé. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués à partir de différents produits, comme par exemple le métal et les matières plastiques. Ne jetez pas les appareils défectueux dans les déchets ménagers. Pour être éliminé de façon appropriée, l'appareil devrait être déposé à un lieu de collecte approprié. Si vous ne connaissez aucun lieu de collecte, informez-vous auprès de l'administration municipale.

9. Entreposage

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et exempt de gel ainsi que hors la portée des enfants. La température d'entreposage optimale se situe entre 10 °C et 40 °C (50 °F et 104 °F). Entreposez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.

10. Transport (figure 14)

- Enfichez les piquets de sol (5) pendant le transport dans la position prévue à cet effet.
- Le boyau de rallonge (8) peut être fixé aux crochets de fixation pour boyau de rallonge (4).
- Lors du transport du dévidoir avec boyau d'arrosage, enfichez le boyau de rallonge sur l'embout du dévidoir avec boyau d'arrosage.

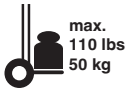
Une réimpression ou toute autre reproduction de la documentation et des documents accompagnant les produits, même par extraits, ne sont autorisées qu'avec accord exprès d'Einhell Germany AG.

Sous réserve des modifications techniques.

SP



Peligro! - Leer el manual de instrucciones para reducir cualquier riesgo de sufrir daños.



El carro portamanguera y de transporte solo puede cargarse con objetos que no superen el peso máximo de 110 lb (50 kg).

Peligro!

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

1. Instrucciones de seguridad**¡Peligro!**

- Mantener alejado del alcance de los niños sirviéndose de medidas apropiadas.
- Los niños no podrán realizar los trabajos de limpieza y mantenimiento a no ser que estén vigilados por un adulto.
- El carro portamanguera y de transporte es un aparato que debe usarse siempre con precaución.
- No dejar el carro portamanguera y de transporte sin vigilancia durante su uso.
- Cargar siempre el carro portamanguera y de transporte de manera que se pueda asir libremente con las manos el asa.
- Por motivos de seguridad queda terminantemente prohibido superar la carga máxima de 50 kg.
- Para asegurar que se controla bien el carro portamanguera y de transporte, cargarlo siempre de manera equilibrada.
- Mantener el centro de gravedad de la carga lo más abajo posible. Para ello, colocar los objetos más pesados abajo.
- Asegurarse de que la carga no se puede resbalar ni caer durante el transporte.
- Asegurarse de que la carga no sea más ancha que el carro, especialmente cuando se transporte por pasillos estrechos.
- No utilizar el carro para transportar personas.
- No subirse al carro portamanguera y de transporte.
- Asegurar además las piezas de gran superficie para que el viento no pueda tirarlas.
- Asegurarse de que la carga no pueda resbalar ni caer durante el transporte. Dado el caso utilizar correas para asegurar la carga.

- No utilizar el carro portamanguera y de transporte en caso de que esté dañado.
- No utilizar el carro portamanguera y de transporte para cargas inestables, sueltas o apiladas en un lado. Cargar siempre el producto de forma que el centro de gravedad de la carga esté lo más cerca posible del centro del producto.
- Comprobar cuidadosamente el funcionamiento del producto antes de cada uso.
- Asegurarse siempre de tener una visibilidad adecuada cuando se empuje el carro. No apilar la carga más allá de la altura de seguridad o de manera que se obstruya la visión de la persona que empuja el carro.
- Al mover el producto, prestar atención al camino que se tiene delante y no ir demasiado rápido.
- Prestar siempre atención al estado de la carga cuando se empuje el carro. Detenerse de inmediato si la carga se vuelve inestable.
- Al subir por escaleras y pendientes asegurarse de que no haya ninguna persona situada por debajo del carro portamanguera y de transporte.
- El carro portamanguera y de transporte sólo debe emplearse sobre un suelo plano y resistente.
- Sólo especialistas cualificados deben reparar el aparato, empleando para ello sólo piezas de repuesto originales. Esta forma de proceder garantiza la seguridad del aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**2. Descripción del aparato y volumen de entrega****2.1 Descripción del aparato**

1. Bastidor principal con ruedas
2. Bastidor inferior
3. Empuñadura
4. Gancho de amarre para ampliación de manguera
5. Piquetas de fijación
6. Soporte para tambor de manguera
7. Bolsa de residuos de jardín
8. Ampliación de manguera
9. Conector rápido

2.2 Volumen de entrega

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!

¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Manual de instrucción original con instrucciones de seguridad

3. Uso adecuado

Emplear el carro portamanguera y de transporte exclusivamente para transportar cargas de hasta máx. 110 lb (50 kg). Este carro no ha sido concebido para el transporte de personas o cargas que no se puedan fijar de manera segura. Los tambores de manguera 4173779 (GE-HR 18/30 Li) se pueden enganchar en el carro portamanguera y de transporte para su desplazamiento. Para transportar residuos de jardín se puede fijar al carro portamanguera y de transporte la bolsa de residuos de jardín.

Todas las demás aplicaciones están expresamente excluidas y se consideran como uso inadecuado.

El fabricante o el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por lesiones, pérdidas o daños derivados de un uso inadecuado o incorrecto. Los posibles ejemplos de un uso incorrecto o inadecuado son:

- Utilización del carro portamanguera y de

transporte para fines distintos a los previstos

- Incumplimiento de las instrucciones de seguridad y las advertencias, así como de las instrucciones de montaje, funcionamiento, mantenimiento y limpieza contenidas en este manual de instrucciones
- Incumplimiento de cualquier norma de prevención de accidentes, de salud laboral o de seguridad específica para el uso del carro y/o de aplicación general
- Empleo de accesorios y piezas de repuesto no destinados al carro portamanguera y de transporte
- Modificaciones del carro portamanguera y de transporte
- Reparación del carro portamanguera y de transporte por alguien que no sea el fabricante o un especialista
- Uso en taller, comercial o industrial del carro portamanguera y de transporte
- Manejo o mantenimiento del carro portamanguera y de transporte por parte de personas que no comprendan los peligros que conlleva y/o no estén familiarizadas con el manejo del mismo.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

4. Características técnicas

Longitud Ampliación de manguera 5 pies (1.5 m)

Bolsa de residuos de jardín 20 galones (75 l)

Carga máxima: 110 lb (50 kg)

Usar protección para los oídos.

La exposición al ruido puede ser perjudicial para el oído.

5. Antes de la puesta en marcha

Montaje (fig. 5-7):

1. En primer lugar insertar el bastidor inferior (2) en el bastidor principal con ruedas (1). Presionar las uniones rápidas e introducir los tubos. ¡Asegurarse de que encajen de forma correcta y segura!
2. Deslizar los ganchos de amarre para ampliación de manguera (4) por el asa (3) y a continuación insertar el asa en el bastidor principal con ruedas (1). Presionar las uniones rápidas e introducir los tubos. ¡Asegurarse de que encajen de forma correcta y segura!
3. A continuación bajar los ganchos de amarre para ampliación de manguera (4) y hacerlos encajar presionando las uniones rápidas.

6. Manejo

6.1 Empleo como carro de transporte

Tener en cuenta la carga máxima permitida de 110 lb (50 kg).

¡Cuidado! El manejo inadecuado del carro puede provocar daños y lesiones.

Controlar que el bastidor esté bien enclavado.

1. Colocar el objeto deseado en el carro portamanguera y de transporte. Asegurarse de que quede colocado en el centro y que el peso esté distribuido uniformemente.
2. Asegurarse de que el objeto a transportar no pueda resbalar y esté bien fijado.
3. Inclinar ahora el carro hacia uno mismo de modo que las ruedas puedan moverse libremente.
4. Empujar a continuación el carro con ayuda del asa (3) hacia delante con el fin de transportar el objeto.

6.2 Uso con bolsa de residuos de jardín (fig. 2, 8-10)

Para transportar residuos de jardín se puede usar el carro portamanguera y de transporte con la bolsa de residuos de jardín incluida en el volumen de entrega (7).

1. En primer lugar, introducir los dos extremos del aro estabilizador en las anillas de la bolsa de residuos de jardín.
2. Fijar al bastidor inferior los cierres adherentes inferiores.
3. Fijar al asa los dos cierres adherentes superiores de la bolsa de residuos de jardín.

6.3 Uso como carro portamanguera (fig. 11-13)

El carro portamanguera y de transporte se puede usar como carro portamanguera con los tambores de manguera 4173779 (GE-HR 18/30 Li). Para ello, enganchar el tambor de manguera en el soporte previsto a tal efecto (6). Llevar el carro portamanguera y de transporte hasta un lugar de uso cualquiera. Asegurarse de que el carro portamanguera y de transporte quede situado de forma estable y segura y fijarlo con las piquetas adjuntas (5). Pasar las piquetas de fijación (5) por el bastidor inferior (2) y clavarlas en el suelo. A continuación se puede conectar el tambor de manguera al suministro de agua. La ampliación de manguera (8) sirve para aumentar el radio de acción.

7. Mantenimiento y limpieza

El aparato requiere un mantenimiento mínimo.

No obstante, recomendamos realizar controles y cuidados periódicos para asegurar una vida útil prolongada.

El manejo inadecuado del carro portamanguera y de transporte puede provocar lesiones.

- Frotar el carro portamanguera y de transporte con un paño limpio.
- Limpiar el aparato regularmente con un paño húmedo y un poco de jabón suave y dejarlo secar completamente. No utilizar productos de limpieza o disolventes ya que podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato.
- No utilizar cepillos con cerdas metálicas ni objetos de limpieza afilados o metálicos, como espátulas y similares, puesto que podrían dañar las superficies.
- Comprobar regularmente todos los puntos de unión en el producto. No utilizar el producto si se detectan daños.

7.2 Mantenimiento

No hay que realizar el mantenimiento a más piezas en el interior del aparato.

8. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

9. Almacenamiento

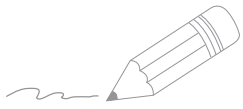
Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 50°F y 104°F (10°C y 40°C). Guardar la herramienta eléctrica en su embalaje original.

10. Transporte (fig. 14)

- Durante el transporte, llevar insertadas las piquetas de fijación (5) en la posición prevista a tal efecto.
- La ampliación de manguera (8) puede fijarse en los ganchos de amarre previstos para la misma (4).
- Al transportar el tambor de manguera, insertar la manguera de conexión en el niple ciego del tambor de manguera.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas.



Two horizontal lines for a header, followed by 25 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



EH 11/2023 (01)